



HOVRÄTTEN FÖR
NEDRE NORRLAND

Rotel 4

DOM
2017-07-13
Sundsvall

Mål nr
B 654-17

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Hudiksvalls tingsrätts dom den 29 maj 2017 i mål nr B 2422-16, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Motpart (Åklagare)

Kammaråklagare Birgitta Fernlund
Åklagarkammaren i Gävle

Motpart (Målsägande)

1. Anna CECILIA Asplund
c/o Ek/norrevid
Brunnvägen 7
746 96 Skokloster

2. Ayten Balikci
Murargatan 16 A Lgh 1101
754 37 Uppsala

3. Husseini Habibullah
c/o Ayten Balikci
Murargatan 16 A, lgh 1101
754 37 Uppsala

4. Per-Åke PONTUS Persson
Hedåsvägen 3 Lgh 1101
821 30 Bollnäs

5. Rubina Sahindal
Murargatan 16 A Lgh 1101
754 37 Uppsala

Ombud och målsägandebiträde för 1–5: Advokat Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå AB
Box 861
101 37 Stockholm

Klagande (Tilltalad)

KIM Murat Sahindal, 19710101-9235
Frihetsberövande: Häktad
Lilla Järnvägsgatan 6 Lgh 1202
827 31 Ljusdal

Dok.Id 133691

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 170 851 03 Sundsvall	Södra Tjörngatan 2	060-18 68 00 E-post: hovratten.nedrenorrland@dom.se www.hovrattenfordrenorrland.se	060-18 68 39	måndag – fredag 08:00–16:00

Offentlig försvarare: Advokat Jonas Granfelt
Advokatfirman Althin HB
Skeppsbron 28, 3 tr
111 30 Stockholm

SAKEN
Mord m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten ändrar tingsrättens dom endast på så sätt att hovrätten ogillar Hussein Habibullahs skadeståndstalan samt bestämmer det skadestånd som Kim Sahindal ska betala till Ayten Balikci till 68 150 kr och till Rubina Sahindal till 50 000 kr, allt jämte ränta på beloppen i enlighet med tingsrättens domslut.

Beslagen ska bestå.

Hovrätten fastställer tingsrättens sekretessförordnande och förordnar att sekretessbestämmelserna i 21 kap. 1 § och 25 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen ska fortsätta att vara tillämpliga på inspelningar av larmsamtal till SOS-alarm samt fotografier i brottsplatsundersökningen och obduktionsprotokoll, vilka har lagts fram vid hovrättens huvudförhandling inom stängda dörrar.

Jonas Granfelt får, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel med 202 813 kr, varav 89 243 kr avser arbete, 40 500 kr tidspillan, 32 507 kr utlägg och 40 563 kr mervärdesskatt.

Evin Cetin får ersättning av allmänna medel med 59 922 kr, varav 30 866 kr avser arbete, 7 995 kr tidspillan, 9 077 kr utlägg och 11 984 kr mervärdesskatt.

Leif Silbersky, tidigare förordnad offentlig försvarare, får ersättning av allmänna medel för arbete med 3 355 kr, varav 671 kr utgör mervärdesskatt.

Kostnaderna för försvaret och målsägandebiträdet ska staten stå för.

Kim Sahindal ska stanna kvar i häkte till dess hovrättens dom i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Kim Sahindal har yrkat att åtalet för mord och målsägandenas skadeståndsyrkanden ogillas. Han har i vart fall yrkat att påföljden bestäms till ett tidsbestämt fängelsestraff och att skadestånden till Ayten Balikci, Hussein Habibullah och Rubina Sahindal sätts ned.

Åklagaren och målsägandena, som biträtt åtalet även i hovrätten, har motsatt sig att tingsrättens dom ändras.

UTREDNINGEN I HOVRÄTTEN

I hovrätten har återopats samma bevisning som vid tingsrätten. De videoinspelade förhören från tingsrätten och ett antal larmsamtal har spelats upp. Därutöver har syn hållits av kniv. På begäran av Kim Sahindal har tilläggsförhör hållits med honom själv.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL**Skuld**

Tingsrätten har i sin dom utförligt redogjort för den utredning som har lagts fram och hur tingsrätten har värderat denna. Hovrätten delar fullt ut tingsrättens bedömningar om vad som är utrett i målet. Det är alltså även enligt hovrätten visat att det är Kim Sahindal som har utdelat knivhuggen mot Åke Persson, vilket fått till följd att Åke Persson avlidit.

Av utredningen i målet kan ingen annan slutsats dras än att Kim Sahindal, när han gick in i Ayten Balikcis och Åke Perssons bostad den 17 december 2016, hade bestämt sig för att döda Åke Persson. Enligt hovrättens uppfattning var Kim Sahindal medveten om sitt handlande och hans upprepade och allvarliga knivvåld mot Åke Persson kan inte leda till någon annan slutsats än att hans avsikt var att döda Åke Persson. Kim Sahindal hade alltså avsiktssuppsåt till Åke Perssons död.

När det gäller frågan om rubricering gör hovrätten samma bedömning som tingsrätten. Kim Sahindal ska alltså dömas för mord.

Påföljd

Enligt 3 kap. 1 § brottsbalken gäller att den som berövar annan livet, döms för mord till fängelse på viss tid, lägst tio och högst arton år, eller, om omständigheterna är försvårande, på livstid. Som framgår av rättsfallen NJA 2013 s. 376 och NJA 2016 s. 3 är utgångspunkten att straffet för mord ska bestämmas till fängelse i fjorton år. Om omständigheterna sammantagna i någon mån talar för ett lägre straff ska straffet normalt bestämmas till fängelse i tolv år och tio år om omständigheterna kan sägas vara förmildrande. För att bestämma straffet till sexton års fängelse krävs det tvärtom att omständigheterna sammantagna tydligt talar för ett högre straff medan fängelse i arton år bör tillämpas endast i de fall då omständigheterna är mycket försvårande, samtidigt som de inte är av sådant slag att livstids fängelse bör dömas ut. Livstids fängelse ska tillämpas endast i de undantagsfall då ett tidsbestämt fängelsestraff på arton år inte är tillräckligt, t.ex. då gärningsmannen har mördat mer än en person eller då omständigheterna annars är synnerligen försvårande.

Utgångspunkten är alltså att gärningen som Kim Sahindal ska dömas för har ett straffvärde som motsvarar fängelse i fjorton år. Det finns emellertid flera omständigheter som talar för att straffet i detta fall bör bli högre än så.

Det står klart att Kim Sahindal med avsiktsuppsåt dödade Åke Persson och att gärningen var helt oprovocerad. Det har vidare varit fråga om ett angrepp i Åke Perssons hem och Åke Persson saknade helt möjligheter att komma undan. Angreppet med kniv har vidare varit mycket brutalt genom att Kim Sahindal med en s.k. ”rambo-kniv” utdelade ett tjugotal knivhugg mot Åke Persson. Genom gärningen har Kim Sahindal utnyttjat Åke Perssons svårigheter att värja sig och visat stor hänsynslöshet.

En annan omständighet som talar för ett strängare straff är att gärningen föregåtts av planering. Kim Sahindal har bl.a. låtit tillverka en särskild knivslida i syfte att kunna

bära kniv utan upptäckt, tagit reda på Åke Perssons och Ayten Balikcis adress och hur Åke Persson såg ut. Vidare präglas själva genomförandet, att klä sig med dubbla uppsättningar kläder, av ett viss mått av förslagenhet.

Som tingsrätten har konstaterat är dock det som är mest försvårande att Kim Sahindal har utfört gärningen inför bl.a. sitt minderåriga barn. Genom gärningen har Kim Sahindal dels berövat sin dotter en fadersgestalt och dels tvingat henne att leva med det trauma det innebär att bevittna en närstående bli mördad av sin egen far. Kim Sahindal har också haft möjlighet att avbryta det besinningslösa våld han utsatt Åke Persson för och att han inte gjort detta trots att hans egen dotter suttit bara några meter ifrån Åke Persson vittnar om en total hänsynslöshet.

Vid en sammanvägning av de försvårande omständigheterna finns det enligt hovrättens mening skäl för livstids fängelse.

Vid bedömningen av vilket straff som ska dömas ut måste även förmildrande omständigheter beaktas. I detta sammanhang har Kim Sahindal gjort gällande att hans psykiska tillstånd har varit sådant att han har haft nedsatt förmåga att kontrollera sitt handlande. Åklagaren har ansett att så inte varit fallet.

För att bestämmelsen om strafflindring i 29 kap. 3 § första stycket 2 brottsbalken ska tillämpas krävs inte att störningen har varit av något kvalificerat slag (se prop. 2007/08:97 s. 30). Punkten kan t.ex. rymma fall när någon under tillfällig depression eller stark upprördhet på grund av personliga bekymmer begår en för honom i normala fall främmande handling (se Berggren m.fl., Brottsbalken, 20 april 2017, Zeteo, kommentaren till 29 kap. 3 §). I NJA 2012 s. 247 har Högsta domstolen uttalat att det finns utrymme för att tillämpa den aktuella bestämmelsen i situationer då en psykisk störning påverkat gärningsmannens beteende på ett påtagligt sätt, även om det inte omedelbart går att hänföra denna påverkan till en bristande förmåga att kontrollera sitt handlande.

Vid invändningar som den nu aktuella vilar bevisbördan på åklagaren (se t.ex. prop. 1987/88:120 s. 86 f.). Bevisbördan är densamma som beträffande invändningar om t.ex. nödvärn. För att åklagaren ska ha motbevisat en sådan invändning krävs det att bevisningen är sådan att invändningen framstår som obefogad. De bevissvårigheter som kan förekomma vid invändningar om psykisk störning bör dock särskilt beaktas (se NJA 2013 s. 376 med hänvisningar).

Av det rättspsykiatriska utlåtandet framgår att Kim Sahindal har en lindrig intellektuell funktionsnedsättning och man har bedömt att han har en grundläggande personlighetsstruktur med antisociala drag som innebär att han har svårt att anpassa sig till rådande normer för lagligt beteende, har ett bedrägligt beteende, är impulsiv och ansvarslös samt visar brist på ångerkänslor som inte enbart låter sig förklaras av en intellektuell funktionsnedsättning. Kim Sahindal bedöms även uppfylla kriterierna för personlighetssyndrom, antisocial.

Det finns ingen anledning att ifrågasätta uppgifterna i det rättspsykiatriska utlåtandet om Kim Sahindals tillstånd. Även om Kim Sahindals tillstånd innefattat en bristande impulskontroll har gärningen varit långt ifrån impulsiv utan tvärtemot planerad under en viss tid. Gärningen som sådan var alltså inte ett uttryck för impulsiv handling och det finns därmed begränsat stöd för slutsatsen att detta påverkat hans agerande vid gärningen. Kim Sahindals invändning om att han hade nedsatt förmåga att kontrollera sitt handlande framstår dock inte som obefogad. Omständigheten ska därför enligt hovrätten i viss mån beaktas i förmildrande riktning.

Några förmildrande omständigheter i övrigt saknas. Som redovisats ovan finns det ett stort antal omständigheter som är försvårande. Vid en samlad bedömning anser hovrätten, trots att Kim Sahindal haft viss nedsatt förmåga att kontrollera sitt handlande, att det finns sådana synnerligen försvårande omständigheter att påföljden ska bestämmas till fängelse på livstid. Tingsrättens dom ska alltså fastställas i fråga om påföljd.

Skadestånd

Kim Sahindal har i hovrätten vitsordat att betala skadestånd till Cecilia Asplund, Pontus Persson, Ayten Balikci och Rubina Sahindal med 50 000 kr för sveda och värk i form av psykiskt lidande. Kim Sahindal har dock gjort gällande att Hussein Habibullah inte tillhör kretsen av närstående som anses ersättningsberättigade.

Vid denna utgång i skuldfrågan råder alltså inte tvist om skadeståndet till Pontus Persson och den del av Cecilia Asplunds skadeståndsanspråk som avser ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. När det gäller Cecilia Asplunds och Ayten Balikcis skadeståndsyrkanden om ersättning för inkomstförlust ansluter sig hovrätten till tingsrättens bedömning.

I fråga om Hussein Habibullah tillhör kretsen av närstående som ska anses ersättningsberättigade till ersättning för personskada gör hovrätten följande bedömning.

När en nära anhörig har dödats genom brott kan en efterlevande få ersättning för sveda och värk avseende psykiskt lidande enligt 5 kap. 2 § skadeståndslagen. Ersättningen enligt bestämmelsen utgår till någon som är att anse som särskilt närstående. I första hand tar rätten till skadestånd enligt förarbetsuttalanden sikte på make, registrerad partner, sambo, barn och förälder. Här avses främst medlemmar i samma etablerade hushållsgemenskap som den avlidne. Syskon med hushållsgemenskap med den avlidne nämns inte särskilt i propositionen, men bör förutsättas kunna betraktas som särskilt närstående. I propositionen utesluts inte att även andra personer någon gång kan komma i fråga för ersättning, och i det sammanhanget nämns som exempel syskon som inte sammanbodde med den avlidne (prop. 2000/01:68 s. 72).

Hussein Habibullah har varit familjehemsplacerad hos Ayten Balikci och Åke Persson sedan augusti 2015 och det har genom vad Hussein Habibullah och Ayten Balikci berättat framkommit att han fått en nära relation till Åke Persson under denna tid. Hovrätten ifrågasätter inte att Hussein Habibullah har drabbats hårt av Åke Perssons

död, som han dessutom bevittnat. Enligt lagtexten avgränsas den ersättningsberättigade kretsen till *någon som stod den avlidna särskilt nära*. Med hänsyn till lagtextens utformning skulle Hussein Habibullah kunna ha rätt till ersättning. Lagmotiven till 2002 års ändringar (prop. 2000/01:68) tar dock i huvudsak sikte på personer med någon form av släktskap till den avlidne. Med hänsyn till att Hussein Habibullahs relation till Åke Persson varat under relativt kort tid och till att han inte haft något släktförhållande till denne anser hovrätten att Hussein Habibullahs relation till Åke Persson inte är tillräcklig för att han ska anses ha rätt till ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. Hussein Habibullahs yrkande om skadestånd för sveda och värk ska därför ogillas och tingsrättens dom ska ändras i enlighet med detta.

Frågan är därefter om det finns skäl att tillerkänna Ayten Balikci och Rubina Sahindal ersättning för sveda och värk utöver vitsordade 50 000 kr.

När det gäller storleken på ersättningen för sveda och värk i form av psykiskt lidande uttalade Högsta domstolen i NJA 2004 s. 26 att det fanns skäl att tillämpa schabloner när skadestånd bestäms för psykiska besvär i form av dödsfall. Högsta domstolen angav även att det kunde finnas skäl att tillämpa olika schabloner beroende på omständigheterna i det enskilda fallet och att det låg i sakens natur att gärningens beskaffenhet kunde vara av betydelse för skadans intensitet. Högsta domstolen fann att det var rimligt att schablonbeloppet vid uppsåtligt dödande lades på 50 000 kr.

I rättsfallet NJA 2006 s. 738 utvecklade Högsta domstolen resonemanget kring schabloner. Domstolen anförde att ett syfte med schablonerna var att rättstillämpningen skulle förenklas och att detta syfte skulle motverkas om många olika schabloner skulle gälla vid sidan av varandra beroende på förhållandena i olika fall. Enligt Högsta domstolen måste skilda schabloner kunna motiveras utifrån generella antaganden om hur olika förhållanden inverkar på de psykiska besvärens karaktär och omfattning. Högsta domstolen fann i det fallet att en sådan grov vårdslöshet som låg mycket nära ett uppsåtligt handlande motiverade en ersättning om 50 000 kr. Däremot ansåg Högsta domstolen att en förlust av ett väntat barn inte lämpade sig som grund för schabloniserad ersättning. I NJA 2007 s. 953 ansåg Högsta

domstolen att det inte utan särskild utredning i det enskilda fallet fanns skäl att tillämpa en högre schablon vid förlust av två nära anhöriga.

Enligt hovrätten innebär Högsta domstolens uttalanden att det i princip inte finns något utrymme för en individualiserad bedömning av de objektiva omständigheterna som grund för ersättningen för psykiska besvär till följd av dödsfall. Det finns inte heller någon schablon som tar sikte på ersättningsnivåer som överstiger 50 000 kr. Detta leder till att en högre ersättning än 50 000 kr i princip bara kan dömas ut om hovrätten skapar en sådan schablon eller om det läggs fram utredning om de faktiska psykiska besvären som gör det möjligt att individualisera skadan.

I detta fall har Rubina Sahindal bevittnat när Åke Persson mördats på ett mycket brutalt sätt. Ayten Balikci har varit närvarande när hennes sambo Åke Persson tog sina sista andetag efter att han mördats av hennes före detta man. Detta är förhållanden som givetvis kan påverka Ayten Balikcis och Rubina Sahindals psykiska besvär och det är inte orimligt att omständigheterna skulle kunna leda till en högre ersättningsnivå än 50 000 kr. En högre schablon i situationer när någon bevittnat eller varit närvarande när en anhörig har dömts är alltså fullt möjlig. Det är dock inte ändamålsenligt att hovrätten skapar en sådan schablon med hänsyn till att den skulle få en mycket begränsad efterföljd och knappast vara vägledande för andra domstolar. Skälen för att domstolarna använder en enhetlig rättstillämpning talar i stället för att Högsta domstolen i så fall tar ställning i den frågan.

Ersättningen för sveda och värk tar sikte på det lidande och obehag som den drabbade får utstå under den akuta sjuktiden. Schablonersättningen om 50 000 kr motsvarar en akut sjuktid som överstiger två år enligt Trafikskadenämndens hjälptabeller för annan vård än sjukhusvård. Ayten Balikcis uppgifter talar visserligen för att hon mått mycket dåligt sedan gärningen och andra uppgifter i målet visar att även Rubina Sahindal förändrats samt blivit orolig och rädd. Det är dock av naturliga orsaker mycket svårt att redan nu bedöma hur länge sådana psykiska besvär som är ersättningsbara kommer att bestå (jfr. rättsfallet NJA 2006 s. 738) Eftersom det inte finns någon tillräcklig

utredning i den delen ska ersättningen för sveda och värk bestämmas till vitsordade 50 000 kr.

Häktning

Det lindrigaste föreskrivna straffet för mord understiger inte fängelse i två år och det är inte uppenbart att det saknas risk för att Kim Sahindal i frihet fortsätter att begå brott. Han ska därför stanna kvar i häkte till dess hovrättens dom i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

Överklagande senast **torsdagen den 10 augusti 2017**.

Mats Fällström

Per-Anders Svensson

Sara Nilsson

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Mats Fällström och Per-Anders Svensson (skiljaktig), tf. hovrättsassessorn Sara Nilsson, referent, samt nämndemännen Sten Lönn och Anncharlott Eimasdotter.

Avräkningsunderlag, se bilaga C

Skiljaktig mening, se bilaga D



Rättelse/komplettering

Dom, 2017-05-29

Domskäl

- Komplettering, 2017-05-31
Beslut av: rådmannen Bengt-Olov Horn

Av förbiseende har en siffra fallit bort i beslagsnumret under punkten 7. Rätt beslagsnummer ska vara 2016-5000-BG-125981. Domen kompletteras i enlighet med detta.



HUDIKSVALLS TINGSRÄTT
R2

DOM
2017-05-29
meddelad i
Hudiksvall

Mål nr: B 2422-16

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

KIM Murat Sahindal, 19710101-9235
Frihetsberövande: Häktad
Lilla Järnväggsgatan 6 Lgh 1202
827 31 Ljusdal

Offentlig försvarare:

Advokat Leif Silbersky
Advokat Leif Silbersky AB
Box 22253
104 22 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Birgitta Fernlund och kammaråklagare Peter Helsing
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Gävle
Box 1014
801 34 Gävle

Målsägande

1. Cecilia Asplund
c/o Ek/norrevid
Brunnvägen 7
746 96 Skokloster

Målsägandebiträde:

Jur.kand. Evin Cetin
c/o Innerstans Advokatbyrå
Box 861
101 37 Stockholm

2. Ayten Balicki
Murargatan 16 A Lgh 1101
754 37 Uppsala

Målsägandebiträde:

Jur.kand. Evin Cetin
c/o Innerstans Advokatbyrå
Box 861
101 37 Stockholm

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 1073	Lagmansgatan 1	0650-37450	0650-31094	måndag - fredag
824 12 Hudiksvall		E-post: hudiksvalls.tingsratt@dom.se hudiksvallstingsratt.domstol.se		08:00-16:00

3. Husseini Habibullah
c/o Ayten Balikci
Murargatan 16 A, lgh 1101
754 37 Uppsala

Målsägandebiträde:
Evin Cetin
c/o Innerstans Advokatbyrå,
Box 861
101 37 Stockholm

4. Pontus Persson
Hedåsvägen 3 Lgh 1101
821 30 Bollnäs

Målsägandebiträde:
Jur.kand. Evin Cetin
c/o Innerstans Advokatbyrå
Box 861
101 37 Stockholm

5. Rubina Sahindal
Murargatan 16 A Lgh 1101
754 37 Uppsala

Målsägandebiträde:
Evin Cetin
c/o Innerstans Advokatbyrå,
Box 861
101 37 Stockholm

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för
Mord, 3 kap 1 § brottsbalken
2016-12-17

Påföljd m.m.
Fängelse på livstid

Skadestånd

1. Kim Sahindal ska betala skadestånd till Cecilia Asplund med 56 950 kr och ränta på beloppet 50 000 kr enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 17 december 2016 till dess betalning sker.
2. Kim Sahindal ska betala skadestånd till Ayten Balikci med 118 150 kr och ränta på beloppet 100 000 kr enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 17 december 2016 till dess betalning sker.
3. Kim Sahindal ska betala skadestånd till Husseini Habibullah med 75 000 kr och ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 17 december 2016 till dess betalning sker.
4. Kim Sahindal ska betala skadestånd till Pontus Persson med 50 000 kr och ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 17 december 2016 till dess betalning sker.
5. Kim Sahindal ska betala skadestånd till Rubina Sahindal med 75 000 kr och ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 17 december 2016 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen kniv förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG125580, nr 7).
2. Beslaget av två bälten ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Kim Sahindal (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG125522, nr 5-6).
3. Beslaget av en jacka ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Beslaget ska därefter hävas (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG125577, nr 1).
4. Beslaget av en jacka, ett par handskar, en mössa, en flaska med olja och en tändare ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Beslaget ska därefter hävas (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG125580, nr 1-6).
5. Beslaget av en telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Kim Sahindal (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG125633, nr 1).
6. Beslaget av förpackningar ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Beslaget ska därefter hävas (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2017-5000-BG2497, nr 1-2).
7. Beslaget av en telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till dödsboet efter Åke Persson (Polismyndigheten Region Mitt, polisområde Gävleborg; beslagsliggare 2016-5000-BG12581, nr 2).

Häktning m.m.

Kim Sahindal ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Sekretess

1. Sekretessbestämmelsen i 21 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämplig på de inspelningar av larmsamtal till SOS-alarm (ej ingivna) som har spelats upp vid förhandling inom stängda dörrar.

2. Sekretessbestämmelserna i 25 kap 1 § 1 st och 35 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämpliga på de fotografier i brottsplatsundersökningen och obduktionsprotokoll (ej ingivna) som har lagts fram vid förhandling inom stängda dörrar.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Leif Silbersky tillerkänns - efter rättelse av felsummering - ersättning av allmänna medel med 243 594 kr. Av beloppet avser 84 546 kr arbete, 69 255 kr tidsspillan, 18 191 kr utlägg, 1 200 kr traktamente, 21 683 kr substitutionsräkning och 48 719 kr mervärdesskatt. Av totalbeloppet har 45 000 kr utbetalats till Leif Silbersky som förskott den 4 april 2017.
 2. Evin Cetin tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 287 469 kr. Av beloppet avser 161 040 kr arbete, 46 740 kr tidsspillan, 22 195 kr utlägg och 57 494 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvararen och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
 4. Vad som utgått i ersättning till tidigare förordnad offentlig försvarare Hans-Olof Hedbom ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagarens yrkanden och den bevisning som har lagts fram, se bilaga 1.

Målsägandena, som har biträtt åtalet, har yrkat skadestånd av Kim Sahindal enligt bilaga 2.

Som skriftlig bevisning i skadeståndsdelen har åberopats intyg avseende förlorad inkomst, intyg från kurator och läkarintyg beträffande Ayten Balikci. Vidare har avseende Cecilia Asplund (Åke Perssons dotter) åberopats lönebesked, arbetsgivarintyg och läkarintyg.

Särskilda yrkanden

Åklagaren har förtydligat att det särskilda yrkandet under punkten 2 riktas mot Kim Sahindal som inte haft någon erinran mot yrkandena under punkterna 1 och 2.

Dödsboet efter Åke Persson; som företrätts av advokat Cetin såsom ombud, har inte haft någon erinran mot det särskilda yrkandet under punkten 3.

Frihetsberövande

Kim Sahindal har såsom anhållen och häktad varit berövad friheten sedan 2016-12-17.

Avräkningsunderlag bifogas.

Kim Sahindals inställning

Han har förnekat gärningen och motsatt sig att betala skadestånd. Han har inte godtagit några skadeståndsbelopp som skäligen.

BAKGRUND

Ayten Balikci och Kim Sahindal har tidigare varit gifta under c:a 17 år. De separerade 2008. Under äktenskapet ägde och drev de under en tid en grillkiosk i Ljusdal som hette Zekegrillen. De har tillsammans tre barn, 20, 15 och 8 år gamla.

Ayten Balikci träffade Åke Persson 2011 och så småningom kom de att bli sambos. Vid tidpunkten för den händelse som åtalet avser bodde Ayten Balikci och Åke Persson tillsammans på Solbackavägen 35 i Bollnäs, se nedanstående flygbild

Översiktsbild Solbackavägen



Där bodde även Ayten Balickcis döttrar Linda, 15 år och Rubina, 8 år. Dessutom bodde Hussein Habibullah där på grund av att han familjehemsplacerats hos Ayten Balikci och Åke Persson.

Den 22 april 2015 dömdes Kim Sahindal för olaga hot riktat mot Ayten Balikci.

På kvällen den 17 december 2016 strax efter kl. 21.00 ringde Ayten Balikci till SOS Alarm och begärde att ambulans och polis skulle komma till bostaden eftersom Åke Persson blivit knivhuggen. Polis och ambulans anlände så småningom och i bostaden påträffades en avliden man som visade sig vara Åke Persson.

Kim Sahindal greps samma kväll kl. 22.21 på Hedgatan 5 i Bollnäs.

UTREDNINGEN

Åklagaren har gått igenom den skriftliga bevisningen. Förhör har hållits med de i bilaga 1 angivna personerna.

Beträffande den bevisning som lagts fram kan följande särskilt noteras.

- I samtalet med SOS Alarm uppger Ayten Balikci att ”psykopaten” har dödat Åke.
- På en övervakningsfilm, kl. 17.48, från järnvägsstationen i Ljusdal ses en mansperson iklädd bl.a. en mörk jacka som ser ut att ha silverfärgad tejp på vänster axel och ned mot bröstet.
- Vid spårsökning påträffades en kniv c:a 83 meter från Solbackavägen 35. Fyndplatsen och knivens utseende framgår av nedanstående foton.



Bild 4. Visar en flygbild om var kniven G025 påträffades. Den röda streckade linjen visar det mätta avståndet från Solbackavägen 35, ca 83 meter.



Bild 7. Ena sidan på kniven G025 med beslagsnummer 2016-5000-BG125580-7.

- Vid spårsökning påträffade vidare bl.a. ett par handskar och en mössa/rånarluva. I mössan fanns en etikett där det stod "100 % silk. Made in Taiwan". Vidare anträffades en knivslida, en svart jacka med övertejpät reklamtryck på höger framstycke där det stod "Alis Järvsö kebab är godast" och ett övertejpät reklamtryck på ryggen där det stod "Zeke grillen" samt ytterligare en svart jacka med orange foder.
- Nationellt Forensiskt Center (NFC) har redovisat sina undersökningar. Av dessa framgår bl.a. att på jackan med orange foder påvisades blod på vänstra framstyckets övre del och att resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Åke Persson om man bortser ifrån att det kommer från en nära släkting. På avigsidan i nackområdet på jackan påvisades sekret/DNA. Resultaten talar extremt starkt för att sekretet/DNA:t kommer från Kim Sahindal om man bortser från att det kommer från en nära släkting. I ytterligare ett område på jackan (avigsidan höger ärmudd) påvisades sekret/DNA som var en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att huvuddelen av DNA:t kommer från Kim Sahindal om man bortser från att det kommer från en nära släkting. Den mindre delen av DNA:t kunde inte utvärderas för jämförelse mot någon person.
- På den andra jackan påvisades blod på höger och vänster ärm. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Åke Persson om man bortser från att det kommer från en nära släkting. På avigsidan vänster ärmudd påvisades sekret/DNA. Resultaten talar extremt starkt för att sekretet/DNA:t kommer från Kim Sahindal om man bortser från att det kommer från en nära släkting.
- På handskarna påvisades blod på handflatan vänster handske och på tummen höger handske. Resultaten talar extremt starkt för att blodet DNA:t kommer

från Åke Persson om man bortser från att det kommer från en nära släkting. I två undersökta områden på avigsidan (höger respektive vänster pekfinger) påvisades sekret/DNA. Analyserna visar en blandning av DNA från minst två personer. Resultaten talar extremt starkt för att en del av DNA:t i de två områdena kommer från Åke Persson och en del av DNA:t i de två områdena kommer från Kim Sahindal; i båda fallen om man bortser från att DNA:t kommer från en nära släkting.

- På mössan påvisades sekret/DNA. Resultaten talar extremt starkt för att sekretet/DNA:t kommer från Kim Sahindal om man bortser från att det kommer från en nära släkting.
- Fotografier av Kim Sahindal tagna vid gripandet.
- Undersökningsprotokoll avseende undersökning av Kim Sahindals mobiltelefon utvisande att i telefonen har sparats skärmdumpar av foton på Åke Persson samt att sökningar på internet gjorts dels på Ayten Balikci dels på adressen Solbackavägen 35 och att sökningarna gjorts på eftermiddagen den 17 december 2016 (den sista sökningen ska enligt protokollet ha gjorts kl. 16:05:23).
- I Kim Sahindals bostad anträffades en tom kartong med texten ”Survival knife”. Vidare återfanns överst i en papperskorg i Kim Sahindals bostad en tom kartong med etikett från Team Sportia. På kartongen angavs att den innehållit en ”Balaclava/ansiktsluva”. Kartongen var märkt med ”100 % silk” och ”Made in Taiwan”.
- Sedan 2011 har ett flertal polisanmälningar gjorts av Ayten Balikci och Åke Persson mot Kim Sahindal avseende olaga hot, misshandel och överträdelse

av kontaktförbud. Av anmälningarna framgår bl.a. att de avser det förhållandet att Kim Sahindal ska ha hotat att döda Åke Persson.

- Av den utvidgade rättsmedicinska obduktionen framgår bl.a. följande. Den döda kroppen efter Åke Persson har företett drygt ett 20-tal skarpkantade, djupa skär- och huggskador med blödning i omgivande mjukvävnader och skador på underliggande strukturer. Skadorna har funnits på huvudet, halsens framsida, vänster överarm, vänster underarm, bröstet, buken, höger lår och vänster ben. Alla skadorna har ett färskt utseende, d.v.s. de är förenliga med uppkomst nära intill döden. Skadorna har ett utseende som starkt talar för att de orsakats genom skarpt våld, d.v.s. med vasst föremål, till exempel en kniv. Fynden talar starkt för att dödsorsaken varit utblödning till följd av multipla skär- och huggskador med tillhörande genomtränganden skador på aorta, nedre hålven och vänster överarmsartär. Skadornas utseende talar starkt för att de varit en följd av annans handaverkan.
- I ett kompletterande utlåtande har rättsmedicinalverket angivit följande. Samtliga tre skador som beskrivits på överarmsartären, bukaortan och nedre hålvenen var för sig, utan ytterligare skador, obehandlade hade varit dödliga. Den blodförlust som varit följden av de sammanlagda kniv- och huggskadorna obehandlad hade varit dödlig även om de tidigare nämnda skadorna på överarmsartären, bukaorta och nedre hålvenen inte hade förelegat. Då det i det aktuella fallet förelegat flera var för sig dödliga skador, vars inbördes betydelse i förhållande till varandra inte kan bedömas, måste den sammanlagda skadebilden med hugg/skärsår och skador på stora blodkärl i rättsmedicinskt hänseende betraktas som dödsorsak. Skadorna på överarmsartären, bukaortan och den nedre hålvenen är skador som obehandlade snabbt leder till döden och skadebilden talar för att samtliga

hugg/skär utdelats inom ett kort tidsintervall, vilket allt talar för att döden inträtt mycket snabbt, men någon närmare tidsangivelse kan inte ges.

Ayten Balikcis uppgifter

Hon har, sammanfattningsvis, beskrivit sin tid med Kim Sahindal som fylld med bråk och misshandel. Till slut orkade hon inte med detta och lämnade honom. Hon sökte hjälp av socialtjänsten och bodde en tid i ett skyddat boende.

Efter att hon träffade Åke 2011 började Kim Sahindal att hota dem. Hoten började c:a två till tre månader efter att hon hade träffat Åke. Kim Sahindal hotade bl.a. att döda Åke. Kim Sahindal accepterade inte att en ”jävlar” (Åke Persson) skulle leva med hans barn. Hon och Åke gjorde flera polisanmälningar och ansökningar om kontaktförbud. Förutom domen från 2015 ledde dessa anmälningar inte till något.

Hon och Åke blev så småningom sambos. De förlovade sig sedan och de hade planerat att flytta till en annan stad och köpa hus där. I oktober 2015 placerades Hussein hos dem. Åke var mycket omtänksam och tog bra hand om Rubina och hon älskade honom. Åke hjälpte Hussein med läxorna, åkte och fiskade med honom samt gick på Husseins utvecklingssamtal i skolan. Hussein kallade Åke för pappa.

Den 17 december 2016 kom hon hem efter att ha jobbat. Hon hämtade flingor och mjölk att äta och satte sig i soffan i vardagsrummet. Åke låg i en mindre soffa och Rubina satt i en annan soffa som stod i vinkel mot den soffa som Åke låg i. Åke sa något om att hon måste äta bättre mat. Sedan hörde hon hur ytterdörren öppnades och någon stormade in och skrek ”din jävla Åke Persson”. Hon sprang ut till en granne och ringde på men ingen öppnade. Hon hörde Rubina skrika. Hon vände sig mot sin bostad och såg personen komma ut och då gömde hon sig bakom ett litet staket hos grannen. Hon såg personen se sig omkring och sedan lämna platsen. Hon sprang in och Rubina skrek ”mamma, titta vad han har gjort med Åke”. Hon ringde

112. Hon gick till Åke och höll i hans huvud. Åke tittade på henne, öppnade munnen tre gånger. Sedan var det slut. Hon förstod att han var död.

Hon är 100 procent säker på att den person som dödade Åke är Kim Sahindal. Detta baserar hon på följande omständigheter. Hon och Åke hade ingen annan fiende än Kim Sahindal. Hon kände igen hans röst när han skrek ”din jävla Åke Persson”. Personen hade på sig en jacka med stora bokstäver på framsidan. Den jackan hade Kim Sahindal redan under den tid de var gifta. Hon kände också igen Kim Sahindal på hans kroppsbyggnad.

Hela hennes liv är förstört. Hon kan inte sova eller äta, har ingen kraft kvar och kan inte koncentrera sig. Hon har inte kunnat jobba, äter sömnbetter och vill helst hålla sig inomhus. Rubina är rädd att Ayten ska bli dödad, brukar kontrollera att ytterdörren är låst och hon saknar Åke. Hussein är mer tyst nu, har lite svårt att koncentrera sig och han saknar Åke. Hussein säger att nu har han förlorat en pappa även här.

Hussein Habibullahs uppgifter

Han har sagt att Åke och Ayten var som hans föräldrar. Åke var en fadersgestalt. Han ser Rubina och Linda som sina systrar.

Den 17 december 2016 hade Åke sagt åt honom att gå till sitt rum, på andra våningen, för att göra sina läxor. Han hörde en hög röst nerifrån och det var Aytens röst. Han tänkte att hon kanske hade skadat sig och gick ner för trappan. När han kommit till det tredje eller fjärde trappsteget nerifrån såg han en person passera med raska steg mot vardagsrummet. Rubina fanns också i vardagsrummet. Personen hade en kniv i handen. Personen kom fram till Åke och de kämpade mot varandra med händerna. Han såg tydligt att Åke fick tre hugg mot magen. Han såg också att personen höll Åkes huvud uppåt med ena handen och högg med kniven i den andra

handen mot Åkes hals. Han såg inte tydligt om detta hugg träffade eller eventuellt andra hugg. Personen med kniven sprang sedan från huset.

Han försökte hjälpa Åke att andas bättre. Åke kunde inte prata. Han såg tydligt att Åke hade en skada på benet. Rubina stod nära och grät. Han tog sedan med sig Rubina till sitt rum. Hon sa då tre gånger att det var hennes far som hade gjort det. Hon sa också att hon hade sagt till honom ”snälla döda inte mig”.

Personen som högg Åke var av medellängd, hade en jacka med dragkedja och en sådan mössa som rånare har. Personen hade också handskar. Han såg ögonen och pannan på personen och har beskrivit hans hudfärg som ”blekbrun”. Han såg också lite av personens hår och det var krulligt och han är 80 procent säker på att håret var svart.

Efter händelsen tog det lång tid innan han vågade gå ut. Han har haft svårt att klara av skolan och har fått dåligt minne. Han var tryggare när fadersgestalten Åke fanns.

Kim Sahindals uppgifter

Han respekterade att Ayten ville separera. När hon berättade att hon hade träffat en ny kille önskade han henne lycka till. Det spelade ingen roll för honom att Ayten hade träffat Åke. Han visste inte ens Åkes namn innan polisen nämnde det när han gripits. Han visste heller inte att Ayten, Åke och barnen bodde tillsammans.

Han hade tråkigt den 17 december 2016 och tänkte att han skulle åka till Bollnäs för att leta efter dottern Linda. Han tänkte också hälsa på en kusin som bor i området Bonden. Han åkte tåg till Bollnäs, men det är inte han som syns på övervakningsbilderna från tågstationen i Ljusdal. Han gick aldrig in på stationen i Ljusdal. Det kan stämma att han kom till Bollnäs vid kl. 18.50.

Han gick omkring på stan och kikade efter Linda. Den röda tröjan som han hade på sig är ganska tjock så han behövde ingen jacka. Sedan kom polisen och grep honom. Han blev chockad när han hörde om mordet.

Han har några kusiner och dessa samt ett par syrianer brukar sova hemma hos honom. Ingen av dessa har uppehållstillstånd så han har inte velat berätta vad de heter.

Kim Sahindal har kommenterat den skriftliga och tekniska bevisningen enligt följande.

När det gäller bilderna på Åke i hans mobiltelefon har han berättat att han under fyra-fem år funderat på att byta lägenhet. Han har fotograferat bilder på anslagstavlor i trappuppgångar för att få kontakt med någon som kan hjälpa honom hitta en ny lägenhet. Han tror att det är han som har fotograferat bilderna på Åke, men han har aldrig kontaktat honom för att få hjälp med en ny lägenhet.

Beträffande sökningarna på Aytens namn den 15 december 2016 och sökningar på hennes släktingar har han sagt att han inte kan förklara dessa. Han har sagt att det måste vara någon annan, en kompis t.ex., som haft hans mobiltelefon. Han har heller ingen förklaring till sökningarna den 17 december 2016 på Aytens bostadsadress eller kartbilden.

Han har inte tejpats över reklamtrycket på jackan med bokstäverna GA SP. Jackan med orange foder (tilläggsprotokoll 1 sid 51) kan vara hans. Om det står Zekegrillen på en jacka som togs i beslag kan det vara en jacka som han har haft, men han vet inte hur den kom att hamna nära brottsplatsen. Han hade två skärp för att kunna dra åt om sin tjocka mage så han skulle få en smalare midja. Han tycker det är skönt att ha varma fötter och därför hade han dubbla strumpor.

Det är inte han som syns på fotografiet på sid 111 i tilläggsprotokoll 1. Han vet inget om kartongen med texten Survival knife eller förpackningen till en balaclavamössa. Han känner inte igen knivslidan och han har inte bett skomakaren tillverka en sådan. Det är riktigt att han varit in på en sportaffär och frågat efter en målvaktsmask. Han tänkte överraska sin brorson med masken, men vet inte om brorsonen spelar ishockey.

Han vet inte hur hans DNA hamnat i balaclavamössan som hittades i skogen. Han har inga svarta skinnhandskar och vet inte hur hans DNA hamnat i de handskar som tagits i beslag (se foto på sid 43 i tilläggsprotokoll 1).

Ett flertal vittnen har hörts. Inte alla av dessa har enligt tingsrättens mening någon direkt betydelse för bedömningen. I det följande redogör tingsrätten för vittnesuppgifterna – i den utsträckning det behövs - i samband med att vissa omständigheter där uppgifterna har relevans kommenteras.

DOMSKÄL

Skuld

Genom den utredning som åklagaren lagt fram, särskilt de rättsmedicinska utlåtandena, är det utrett att Åke Persson har dödats av en annan person.

Den avgörande frågan i målet är om det är Kim Sahindal som dödat honom eller om det är någon annan person som gjort det.

Enligt Högsta domstolen (se NJA 2010 s 671) gäller vid bevisvärdering bl.a. följande. För fällande dom i brottmål krävs att domstolen genom den utredning som har lagts fram finner det ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade har gjort sig skyldig till det som läggs honom till last. Detta innebär bl.a. att det, för att beviskravet ska vara uppfyllt, inte får finnas andra möjliga förklaringar till händelseförloppet än den som innefattas i åtalet. En trovärdig utsaga från

målsäganden kan, i förening med vad som i övrigt har framkommit i målet, vara tillräckligt för en fällande dom (jfr NJA 2009 s. 447 I och II med hänvisningar).

Vid bedömningen av utsagan finns det ofta anledning att lägga vikt främst vid sådana faktorer som avser innehållet i berättelsen som sådan, exempelvis i vad mån den är klar, lång, levande, logisk, rik på detaljer, påvisat sanningsenlig i viktiga enskildheter samt fri från felaktigheter, motsägelser, överdrifter, svårförklarliga moment, konstansbrister, dåligt sammanhang eller tvekan i avgörande delar. Däremot ställer det sig många gånger svårt att bedöma utsagan med ledning av det allmänna intryck som målsäganden ger eller av icke-verbala faktorer i övrigt.

Ayten Balikci har lämnat en berättelse som i väsentliga delar stämmer överens med de faktorer som Högsta domstolen angivit ska uppmärksammas vid prövning av en utsagas trovärdighet. Tingsrätten anser att berättelsen, redan sedd för sig, visar att Ayten Balikci är trovärdig i hög utsträckning. Dessutom får hennes uppgifter stöd av annan bevisning. Tingsrätten bedömer Hussein Habibullahs uppgifter på samma sätt, d.v.s. som högt trovärdiga och de får stöd av annan bevisning.

Det är genom den skriftliga bevisningen i form av polisanmälningar utrett att Ayten Balikci och Åke Persson levt under hot från Kim Sahindal under lång tid och att de vid upprepade tillfällen anmält honom. Endast en anmälan har lett till lagföring. Det saknas anledning att misstro Ayten Balikci när hon sagt sig känna igen Kim Sahindals röst med hänsyn till att de varit gifta i många år och att hon så sent som 2015 hörde honom tala i den rättegång som då förevar. Conny Pettersson och Lars Åsberg har bekräftat att Åke Persson i vart fall de senaste två åren uppvisat oro och att det framkommit att han upplevt sig vara hotad av sin sambos f.d. man. Åke Perssons arbetsgivare vidtog vissa säkerhetsåtgärder för att Åke Persson skulle kunna vara mer trygg.

I målet har lagts fram uppgifter om att Rubina Sahindal identifierat den person som dödade Åke Persson som Kim Sahindal. Rubina har inte hörts i målet och Kim Sahindal, genom sin försvarare, har sålunda inte haft möjlighet att ställa frågor till henne. De personer som berättat om vad Rubina sagt har emellertid hörts i målet och därigenom har försvararen haft möjlighet att konfrontera dem. Tingsrätten anser inte att det strider mot artikel 6 i Europakonventionen att i viss utsträckning beakta de uppgifter som framkommit om Rubinas uttalanden. Detta gäller dock endast eftersom hennes uppgifter inte är vare sig avgörande eller den enda bevisning som finns. Självfallet måste uppgifterna värderas med försiktighet med hänsyn till att Rubina inte hörts inför rätten.

Polismannen Jens Larsson har också berättat om uttalanden som Linda Sahindal gjorde när han anlände till brottsplatsen. Inte heller Linda har hörts inför rätten men tingsrätten anser att samma princip som när det gäller Rubinas uppgifter kan tillämpas på det som Linda, enligt Jens Larsson, sagt.

I sammanhanget kan påpekas att Rubinas och Lindas uppgifter omfattas av det som på engelska kallas "hearsay" (hörsägen). Sådana uppgifter är domstolar i vissa rättsordningar, t.ex. common law stater, förbjudna att beakta. Något sådant förbud finns dock inte i svensk rätt där fri bevisföring och fri bevisprövning gäller.

Sålunda har Jens Larsson sagt att när han kom till brottsplatsen drog han sitt tjänstevapen. En tjej som var 14-15 år (såvitt framkommit var detta Linda Sahindal, *tingsrättens anm.*) kom fram och sa "skjuter du min pappa vet jag inte vad jag gör. Det är ju han som har gjort det här. Han är inte kvar".

Polisen Terese Lundquist har berättat att när hon var tillsammans med Rubina och Ayten i ett gårdsrum vid bostaden sa Rubina att hennes pappa hade frågat var hon bodde och var hon gick i skolan. Ambulanssjukvårdaren Susanne Röstberg befann sig också i gårdsrummet. Hon har sagt att Rubina spontant sa att det var pappa som

hade angripit Åke och att han efter angreppet gått fram till henne. Rubina sa sedan att hon hade sagt ”snälla låt mig leva, jag vill inte dö”. Han hade då lutat sig fram och hyssjat åt Rubina.

Som redovisats ovan har Rubina enligt Hussein Habibullah kort efter händelsen sagt att det var hennes far som hade gjort det.

Det finns inga skäl att misstro Hussein Habibullah eller vittnena som hört Rubina Sahindal och Linda Sahindal uttala sig om vem gärningsmannen varit. Det har framkommit att förövaren var maskerad och Linda Sahindal har, såvitt är känt, inte bevittnat angreppet mot Åke Persson. Rubina Sahindals och Linda Sahindals uppgifter om vem som dödat Åke Persson talar i viss mån för att det är Kim Sahindal som är den skyldige. Emellertid finns alltför stor osäkerhet om vilka uppkomstbetingelser Rubina Sahindal och Linda Sahindal haft till grund för sin uppfattning. Tingsrätten stannar vid att konstatera att deras uppgifter i vart fall inte motsäger åklagarens påstående.

En omfattande skriftlig och teknisk bevisning har lagts fram av åklagaren. Av denna fäster sig tingsrätten särskilt vid följande.

Det är uppenbart att den person som ses på övervakningsbilderna från tågstationen är Kim Sahindal. Den klädsel han då har på sig stämmer väl överens med de klädplagg, t.ex. jackor, som påträffats. Genom märkningen ”Zeke grillen” är den jackan knuten till Kim Sahindal. De beslag som gjorts och analyserats visar genom DNA-analyserna tydligt kopplingen mellan Kim Sahindal och Åke Persson. Kim Sahindal har lagt fram en alternativ hypotes om att det kan vara någon av de personer som brukar bo i hans lägenhet som använt hans kläder och att någon eller några av dessa angripit Åke Persson. Med hänsyn till att tingsrätten funnit det utrett att det funnits en hotbild från Kim Sahindal mot Åke Persson, då det återfunnits en mängd fotografier på Åke Persson i Kim Sahindals mobiltelefon och då det från den

mobiltelefonen gjorts ett antal sökningar på Ayten Balikci, hennes adress m.m. anser tingsrätten att den hypotesen är så osannolik att den kan lämnas utan avseende.

Åklagarens påstående får också stöd av fynden i Kim Sahindals lägenhet av en kartong innehållande en ”survival” kniv och en balaclavamössa jämförda med de beslag som gjorts av en kniv och en sådan mössa. Vidare har Alf Hansson berättat att Kim Sahindal i slutet av oktober 2016 besökt hans skomakeri och begärt att få en knivslida omgjord så att kniven gick att bära dolt och lodrätt på bältet. Han har sagt att kniven (sid 35 i tilläggsprotokollet) liknade den kniv Kim Sahindal hade med sig till knivslidan samt bekräftat, efter att ha sett fotografiet av den, att den knivslida som tagits i beslag är den han åtgärdat så att den gick att bära vågrätt.

Sammantaget anser tingsrätten att den framlagda bevisningen leder till att följande är klarlagt.

Kim Sahindal har haft motiv att döda Åke Persson. Att gärningen föränletts av att Kim Sahindal inte kunnat acceptera att Ayten Balikci lämnat honom och inlett ett förhållande med en ny man är tydligt. Kim Sahindal har i vart fall sedan oktober/november 2016 förberett sig på att döda Åke Persson genom att låta tillverka en knivslida som går att bära på sådant sätt att kniven döljs. Han har själv berättat att han letat efter en målvaktsmask och Peter Skyttner har bekräftat att Kim Sahindal någon vecka före den 17 december 2016 besökte hans sportaffär och var på jakt efter en heltäckande målvaktsmask. Kim Sahindals uppgift att denna var en present till hans brorson framstår inte som trovärdig med tanke på att han uppenbarligen inte vet om brorsonen ens spelar ishockey; än mindre att han i så fall är målvakt. Sökandet efter masken kan inte tolkas på annat sätt än att Kim Sahindal som ett led i sin planering letat efter något som han kunnat maskera sig med.

Kim Sahindal har samlat in bilder på Åke Persson. Att han gjort detta i syfte att få hjälp att hitta en ny lägenhet framstår som en klar efterhandskonstruktion med tanke på att han, enligt egna uppgifter, funderat på att byta lägenhet i fyra-fem år. Någon annan slutsats kan inte dras än att insamlingen av bilderna varit ett led i hans planering att döda Åke Persson. Sökandet på Ayten Balikcis namn och adress samt kartor över hennes och Åke Perssons bostadsområde ligger också i linje med hans planering.

Den 17 december 2016 har Kim Sahindal beväpnat sig med kniv, klätt sig på sådant sätt att han haft möjlighet att göra sig av med vissa klädesplagg som skulle kunna ha spår av den gärning han planerat och sedan begivit sig till Bollnäs där han letat reda på den aktuella adressen och sedan angripit och dödat Åke Persson på det sätt som Ayten Balikci och Hussein Habibullah beskrivit, vilket får starkt stöd av de rättsmedicinska utlåtandena. NFC:s undersökningar visar tydligt kopplingen mellan Kim Sahindal och Åke Persson.

Tingsrätten anser att den bevisning som åklagaren har åberopat är så robust att det är praktiskt taget uteslutet att någon annan än Kim Sahindal dödat Åke Persson. Åtalet är sålunda styrkt. Det är uppenbart att någon annan rubricering än mord inte kan komma i fråga.

Påföljd

Straffskalan för mord är fängelse på viss tid. Lägst tio och högst arton år, eller, om omständigheterna är försvårande, på livstid.

Under de senaste åren har frågan om straffmätning och val mellan tidsbestämt straff eller livstid vid mord varit föremål för både lagstiftning, avgöranden från Högsta domstolen och en relativt intensiv debatt bland jurister och lagstiftare.

Tingsrätten delar de synpunkter som Högsta domstolen redovisat i sitt avgörande den 3 februari 2016, mål nr B 4653-15. Detta innebär att gällande praxis får anses vara det resonemang som Högsta domstolen anfört i NJA 2013 s 376 (Bajonettmordet). Även uttalandena i förarbetena till den då gällande lagstiftningen är därmed relevanta.

Enligt avgörandet i Bajonettmordet ska vid bedömningen av ett brotts straffvärde, vid sidan av vad som gäller för varje särskild brottstyp, särskilt beaktas bl.a. om den tilltalade har visat stor hänsynslöshet, om den tilltalade har utnyttjat någon annans skyddslösa ställning eller svårigheter att värja sig och om brottet har varit ägnat att skada tryggheten och tilliten hos ett barn i förhållande till en närstående person. Vidare ska hänsyn tas till den skada, kränkning eller fara som gärningen har inneburit, vad den tilltalade har insett eller borde ha insett om detta samt de avsikter och motiv som han eller hon har haft. Det ska särskilt beaktas om gärningen har inneburit ett allvarligt angrepp på någons liv, hälsa eller trygghet till person.

Enligt förarbetena till den utformning som 3 kap 1 § brottsbalken hade vid tiden för Högsta domstolens avgörande 2013, finns ett antal omständigheter som talar i skärpande riktning. Dessa är bl.a. om brottet föregåtts av noggrann planering eller har präglats av särskild förslagenhet, att brottsoffret har befunnit sig i en skyddslös ställning och att brottet har förövats inför ögonen på närstående till offret, t.ex. offrets barn. De omständigheter som nämns i förarbetena är endast exempel på sådant som kan påverka straffmätningen. Även andra faktorer som domstolen bedömer som relevanta kan alltså inverka.

När det gäller bedömningen i detta mål gör tingsrätten följande överväganden.

Det är utrett att Kim Sahindal haft för avsikt att döda Åke Persson och att han planerat detta under ganska lång tid. Hans sätt att klä sig, med dubbel uppsättning av vissa plagg, tyder på förslagenhet. Likaså är hans sätt att söka efter Ayten

Balikcis adress, att ta fram kartor över hennes bostadsområde och att se till att ha tillgång till fotografier på Åke Persson, förslaget.

Kim Sahindal har snabbt gått till angrepp mot den helt skyddslöse Åke Persson som låg i en soffa och tittade på TV. Angreppet, såsom det beskrivits av Hussein Habibullah samt utifrån vad som kan utläsas i det rättsmedicinska utlåtandet, framstår som utstuderat och ytterst brutalt. Det är klart att Kim Sahindal har handlat med avsiktssuppsåt.

Rubina Sahindal och Hussein Habibullah såg i allt väsentligt Åke Persson som en fadersgestalt. Även om någon släktskap inte fanns mellan dem och Åke Persson utgör det faktiska förhållandet en relevant faktor att ta hänsyn till. Den mest försvårande omständigheten är dock att Kim Sahindal inför sin åttaåriga dotter på ett grymt sätt dödat en för dottern viktig person. Det är obegripligt hur Kim Sahindal har kunnat utsätta sin dotter för detta trauma.

Så långt, och i enlighet med NJA 2013 s 376, är omständigheterna så försvårande att det finns skäl för livstids fängelse.

Frågan är då om det i detta mål, i likhet med avseende på den tilltalade i Bajonettmordet, finns skäl att beakta Kim Sahindals psykiska tillstånd vid gärningen.

En rättspsykiatrisk undersökning av Kim Sahindal har utförts. Resultatet av denna är att Kim Sahindal inte begått gärningen under påverkan av en allvarlig psykisk störning, att han inte lider av en allvarlig psykisk störning och att det inte finns medicinska förutsättningar att överlämna honom till rättspsykiatrisk vård enligt 31 kap 3 § brottsbalken. Tingsrätten delar den bedömning som undersökande läkare gjort.

I 29 kap 3 § 2 p. anges att som förmildrande omständigheter ska särskilt beaktas bl.a. om den tilltalade till följd av en psykisk störning, sinnesrörelse eller av någon annan orsak haft nedsatt förmåga att kontrollera sitt handlande. I den 3 p. samma lagrum sägs att det särskilt ska beaktas om den tilltalades handlande stått i samband med hans eller hennes bristande utveckling, erfarenhet eller omdömesförmåga.

I den rättspsykiatriska undersökningen har bedömts att Kim Sahindal har en lindrig intellektuell funktionsnedsättning. Vidare anges att Kim Sahindal har en grundläggande personlighetsstruktur med antisociala drag. Han har svårt att anpassa sig till rådande normer för lagligt beteende, har ett bedrägligt beteende, är impulsiv och ansvarslös samt har brist på ångerkänslor som inte enbart låter sig förklaras av den intellektuella funktionsnedsättningen. Kim Sahindal bedöms uppfylla kriterierna för personlighetssyndrom, antisocial.

Tingsrätten anser att de karaktärsdrag som identifierats hos Kim Sahindal inte är så framträdande eller allvarliga (Jfr Bajonettmordet där den tilltalade hade mer uttalade psykiatriska diagnoser) att de har någon relevans vid straffmätningen. Sammantaget finner tingsrätten att det inte föreligger några förmildrande omständigheter.

De försvårande moment som angivits ovan medför att tingsrättens slutsats blir att påföljden ska bestämmas till livstids fängelse.

Skadestånd

Cecilia Asplund och Ayten Balikci har lagt fram underlag beträffande inkomstförlust. Dessa visar klart att de yrkade beloppen (efter justeringar för utbetald sjukpenning) är korrekta. Yrkanden angående inkomstförlust ska därför bifallas.

När det gäller ersättning för sveda och värk i anledning av att en närstående blivit uppsåtligen dödad konstaterar tingsrätten att en bevislättning råder för målsägandena och att schabloner normalt tillämpas. Det finns en viss praxis på området (se NJA 2004 s 25) men det förekommer till och från att domstolarna gör undantag från schablonerna om förhållandena i det enskilda fallet motiverar det. (se t.ex. Hovrätten för Nedre Norrlands dom i mål nr B 650-11).

Tingsrätten anser till att börja med att Rubina Sahindal och Hussein Habibullah levt under sådana förhållanden tillsammans med Åke Persson att de bör anses ingå i den ersättningsberättigade kretsen. Vidare har de båda två bevittnat ett brutalt mord. Det saknas anledning att i deras fall sätta ned de yrkade beloppen, vilka sålunda ska bifallas.

Beträffande Ayten Balikci har med stor tydlighet och kännbar smärta klarlagts att hennes liv slagits i spillror och att hennes värsta farhågor besannats efter att hon under flera år levt under hot från Kim Sahindal. Det av henne yrkade beloppet är mot denna bakgrund skäligt.

När det gäller Åke Perssons biologiska barn har ingen av dem hörts i målet. Den bevisning som lagts fram avseende Cecilia Asplund omfattar de effekter som normalt uppstår när en nära anhörig uppsåtligen dödas. Mot den bakgrunden har tingsrätten inget underlag för att göra avsteg från den rådande schablonen när det gäller Cecilia Asplund och Pontus Persson.

Särskilda yrkanden

De särskilda yrkandena är medgivna eller lämnade utan erinran och, då de dessutom är lagligen grundade, ska de bifallas.

Kostnader

Advokat Silberskys ersättningsanspråk har lämnats utan erinran från åklagaren. Inte heller tingsrätten har någon invändning mot skäligheten. Advokat Silbersky ska sålunda få den begärda ersättningen från vilken ska avräknas det förskott som har utbetalats.

När det gäller advokat Cetins anspråk gör tingsrätten följande bedömning.

Det är den som begär ersättning som ska ge domstolen tillräckligt underlag för att skäligheten ska kunna bedömas. Eventuella oklarheter drabbar den som begär ersättning. Advokat Cetin har angivit att hon även är målsägandebiträde för Åke Perssons dödsbo. Det är inte korrekt och måhända är det en felskrivning. Å andra sidan innehåller kostnadsräkningen flera poster som tyder på att arbetet avser dödsboet. Sådana kostnader kan inte ersättas inom ramen för uppdraget som målsägandebiträde.

Vidare anges på flera ställen upprepat samma arbetsåtgärder. Det framgår inte varför det varit nödvändigt att genomföra samma åtgärder vid flera olika tillfällen. Detta påverkar möjligheten att bedöma skäligheten negativt. Advokat Cetin synes också ha utfört en hel del arbete i anledning av Åke Perssons begravning och i förhållande till det försäkringsbolag där Ayten Balikci och Åke Persson hade sin bostad försäkrad.

Tingsrätten ifrågasätter inte att advokat Cetin har utfört det arbete som angivits i kostnadsräkningen. Emellertid medför de nu angivna omständigheterna att vissa åtgärder inte kan ersättas inom ramen för uppdraget och att det i övrigt finns en del oklarheter som innebär att skäligheten inte går att bedöma. Sammantaget anser tingsrätten att advokat Cetin ska få ersättning för arbete motsvarande 120 timmar.

När det gäller advokat Cetins begäran om ersättning för resor och tidspillan noterar tingsrätten att det som huvudregel är huvudmannen som ska besöka målsägandebiträdet, inte tvärtom. Undantag från denna princip kan göras om det finns tillräckliga skäl att belasta staten med de extra kostnader som blir följden om ett målsägandebiträde reser till den ort där klienten bor. Om det inte av andra orsaker är möjligt för domstolen att bedöma om det varit nödvändigt för målsägandebiträdet att resa till klienten, krävs att det läggs fram omständigheter som påvisar behovet.

Ayten Balikci har hörts i målet. På det sätt hon beskrivit händelsen och hur den påverkat henne anser tingsrätten att det varit nödvändigt för målsägandebiträdet att resa till Uppsala för olika sammanträffanden med henne. Tingsrätten har sålunda ingen invändning mot begärd ersättning för tidspillan och utlägg avseende dessa resor.

Advokat Cetin har dessutom företagit två resor till Bollnäs för sammanträffande med Åke Perssons biologiska barn. Tingsrätten förstår naturligtvis att även hans barn har drabbats hårt. Men de har inte hörts i målet och tingsrätten har därför inget underlag för en egen bedömning. Advokat Cetin har heller inte närmare angivit varför det varit nödvändigt för henne att resa till Bollnäs. Någon ersättning för tidspillan och utlägg avseende resorna till Bollnäs kan därför inte utgå. I övrigt godtas begärd ersättning för tidspillan och utlägg.

Övrigt

Eftersom fängelse ingår i straffskalan för det brott Kim Sahindal döms för ska han betala avgift enligt lagen om brottsofferfond. Med hänsyn till vad som framkommit om hans ekonomiska situation och då han nu döms till ett långt fängelsestraff ska försvararkostnaderna stanna på staten.

HUDIKSVALLS TINGSRÄTT

DOM
2017-05-29

B 2422-16

R2

Häktning

För mord är inte föreskrivet lindrigare straff än två års fängelse och det är inte uppenbart att skäl till häktning saknas. Det finns dessutom risk för att Kim Sahindal på fri fot fortsätter sin brottsliga verksamhet, Han ska därför stanna kvar i häkte till dess domen i ansvardelen vinner laga kraft mot honom.

ANVISNINGAR FÖR ÖVERKLAGANDE, Dv 400

Den som vill överklaga domen ska göra det skriftligen. Skrivelsen ska ha kommit in till tingsrätten senast den 19 juni 2017 . Överklagandet prövas av Hovrätten för Nedre Norrland.

Bengt-Olov Horn

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19710101-9235	Datum för dom/beslut 2017-05-29
Efternamn Sahindal	Förnamn KIM Murat

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2016-12-17	
------------	--

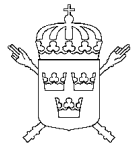
Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarområde Mitt
Åklagarkammaren i Gävle
Kammaråklagare Birgitta Fernlund

Stämningsansökan

2017-03-15

Bilaga 1

Sida 1(7)
Handling 285
Ärende AM-162366-16
Handläggare 506A-14

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Hudiksvalls tingsrätt
B 2422-16

Häktat mål

HUDIKSVALLS TINGSRÄTT
R2

INKOM: 2017-03-15
MÅLNR: B 2422-16
AKTBIL: 35

Stämningsansökan

Tilltalade

Kim Murat Sahindal (19710101-9235)

Företräds av advokat Leif Silbersky.

Anhållande verkställt 2016-12-17, Häktad 2016-12-21.

Ansvarsyrkanden m.m.

MORD

5000-K1564009-16

Kim Sahindal har uppsåtligen dödat Åke Persson genom att hugga honom upprepade gånger med en kniv mot huvud, hals, vänster arm, bröst, buk, höger lår och vänster ben. Det hände den 17 december 2016 i Åke Perssons bostad på Solbackavägen 35, Bollnäs, Bollnäs kommun.

En försvårande omständighet är att brottet varit ägnat att skada tryggheten och tilliten hos ett barn i dess förhållande till närstående person.

Lagrum: 3 kap 1 § brottsbalken

Målsägande

Dödsboet efter Persson Pär-Åke (19610615-7537)

Oklart om anspråk finns

Ayten Balicki

Oklart om anspråk finns

Företräds av Evin Cetin.

Cecilia Asplund

Oklart om anspråk finns

Företräds av Evin Cetin.

Per-Åke Pontus Persson

Oklart om anspråk finns
Företräds av Evin Cetin.

Husseini Habibullah

Oklart om anspråk finns
Företräds av Evin Cetin.

Rubina Sahindal

Oklart om anspråk finns
Företräds av Evin Cetin.

Särskilda yrkanden

1. Det yrkas att en kniv förverkas från Kim Sahindal enligt 36 kap 2 § brottsbalken och i andra hand att beslaget ska bestå tills domen vinner laga kraft: 2016-5000-BG125580.7
2. Det yrkas att beslaget av angivet gods, ska bestå tills domen vinner laga kraft:
2016-5000-BG125522 p 5-6 (två bälten)
2016-5000-BG125577 p 1 (jacka)
2016-5000-BG125580 p 1-6 (jacka, handskar, mössa, flaska med olja, tändare)
2016-5000-BG125633 p 1 (telefon)
2017-5000-BG2497 p 1-2 (förpackningar)

Det beslagtagna ska därefter hävas, anspråk saknas, förutom BG 125522 p. 5-6 och 125633 p 1 som ska återlämnas till Kim Sahindal.

3. Det yrkas att beslaget av en telefon, beslagtagen hos Åke Persson, ska bestå tills domen vinner laga kraft: 2016-5000-BG 125981 p 2. Det beslagtagna ska därefter återlämnas till dödsboet efter Åke Persson.

Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Kim Sahindal** som förnekar brott.
2. Målsägandeförhör med **Ayten Balikci** angående hennes iakttagelser vid gärningen och angående tidigare hot från Kim Sahindal. Förhöret ska styrka omständigheterna vid gärningen och att det är Kim Sahindal som utfört gärningen, att det funnits en hotbild mot Åke Persson från Kim Sahindal och den försvårande omständigheten att barn bevittnat och tagit skada av gärningen.

3. Målsägandeförhör med **Husseini Habibullah** angående hans iakttagelser vid gärningen. Förhöret ska styrka omständigheterna vid gärningen och att det är Kim Sahindal som utfört gärningen och den försvårande omständigheten att barn bevittnat gärningen. Tolkbehov dari.
4. Förhör med **Anders Norberg** polisinspektör, angående hans iakttagelser då han som förste polisman anlände till brottsplatsen till styrkande av åtalet och särskilt till styrkande av den försvårande omständigheten av att barn befunnit sig på brottsplatsen.
5. Förhör med **Jens Larsson**, polisassistent, angående vad han iakttagit och erfarit på brottsplatsen till styrkande av åtalet och den försvårande omständigheten att barn bevittnat gärningen.
6. Förhör med **Terese Lundqvist**, polisassistent, angående vad hon iakttagit och erfarit på brottsplatsen till styrkande av åtalet och den försvårande omständigheten att barn bevittnat gärningen.
7. Förhör med **Susanne Röstberg**, ambulanssjuusköterska, angående hennes kontakter med Rubina Sahindal till styrkande av den försvårande omständigheten att barn bevittnat gärningen.
8. Förhör med **Thomas Erenbrand**, polisassistent, angående omständigheter vid gripandet av Sahindal till styrkande av att han greps i Bollnäs, att han då inte hade någon jacka på sig, att han bar en röd tröja som till utseende liknar den tröja som en person bar på övervakningsfilm från Ljusdals järnvägsstation och av att Sahindal gjorde uttalanden om vad han hade för ärende som inte överensstämmer med vad han uppgivit i förundersökningen.
9. Förhör med **Anna Eriksson**, tågvärd X-trafik, angående hennes iakttagelser under tågfärd mellan Ljusdal och Bollnäs till styrkande av att Kim Sahindal reste till Bollnäs med tåg som avgick ca kl. 18:10 från Ljusdal och anlände Bollnäs ca kl. 18:51. Jmf skriftlig bevisning p 5.
10. Förhör med **Jenny Engefjärd** IT- forensiker, angående undersökningen av Sahindals telefon till styrkande av
 - att det i telefonen finns skärmdumpar av bilder på Åke Persson.
 - att det i telefonen gjorts sökningar på internet dels på Ayten Balikci och dels på adressen Solbackavägen 35, på eftermiddagen 2016-12-17 Jmf. skriftlig bevisning p. 10.

11. Förhör med **Alf Bo Hansson**, angående hans kontakter med Sahindal i oktober 2016 då han förevisade en överlevnadskniv och uppdrog åt Hansson att sy om en knivslida till kniven till styrkande av att personen som lämnade uppdraget till Hansson var Sahindal, att kniven till utseende liknar den kniv som har använts vid gärningen, att knivslidan som påträffats och beslagtagits på samma plats som två jackor som bär DNA-spår från Åke Persson och Kim Sahindal är omgjord av Hansson och ytterst till styrkande av att Sahindal planerat gärningen.
12. Förhör med **Peter Skyttner** angående hans kontakter med Sahindal på Sportringen i Ljusdal cirka en vecka innan gärningen till styrkande av att Sahindal efterfrågade en heltäckande ansiktsmask och ytterst till styrkande av att Sahindal planerat gärningen.
13. Förhör med **Stine Landin Dettmann** angående hennes iakttagelser vid parkeringen på Hedhamregatan i Bollnäs på kvällen den 17 december 2016 till styrkande av att en person som till utseende liknar Sahindal har frågat om adressen Solbackavägen.
14. Förhör med **Madeleine Björklin** angående hennes iakttagelser vid parkeringen på Hedhamregatan i Bollnäs på kvällen den 17 december 2016 till styrkande av att en person som till utseende liknar Sahindal har frågan om adressen Solbackavägen.
15. Förhör med **Johanna Wreede** angående hennes iakttagelser vid parkeringen på Hedhamregatan i Bollnäs på kvällen den 17 december 2016 till styrkande av att en person som till utseende liknar Sahindal har frågat om adressen Solbackavägen.
16. Förhör med vittnet **Helene Tyrén** angående hennes iakttagelser av en person som befann sig på Solbackavägen 2016-12-16 ca kl. 20:45 och vars klädsel liknar de kläder Sahindal bar vid järnvägsstationen i Ljusdal tidigare samma dag.
17. Förhör med **Liselotte Molin**, kommissarie, angående tidsåtgång vid transport till fots mellan Hedhamregatan och brottsplatsen till styrkande av att Sahindal haft möjlighet att till fots transportera sig till brottsplatsen och att utföra brottet efter det att vittnen iakttagit honom på Hedhamregatan. Jmf skriftlig bevisning p 14.
18. Förhör med **Nils Conny Sigvard Pettersson** angående hans kontakter med Åke Persson och vad denne berättat för honom om hotelser från Sahindal till styrkande av att det funnits en hotbild mot Åke Persson från Kim Sahindal.
19. Förhör med **Lars Åsberg**, angående hans kontakter med Åke Persson och vad denne berättat för honom om hotelser från Sahindal till styrkande av att det funnits en hotbild mot Åke Persson från Kim Sahindal.

20. Förhör med Ayten Balikcis syster, **Saziye Balikci** angående hennes kontakter med Rubina Sahindal till styrkande av den försvårade omständigheten att ett barn bevittnat mordet och av hur hon påverkats. Videoförhör/Uppsala tingsrätt lämpligt.
21. Förhör med **Amanda Henriksson**, psykolog BUP Uppsala, angående hennes kontakter med Rubina Sahindal till styrkande av den försvårade omständigheten att ett barn bevittnat mordet och av hur hon påverkats av händelsen. Videoförhör/ Uppsala tingsrätt lämpligt.

Övrig bevisning

1. Uppspelning av larmsamtal. (Utskrift i fup s. 26-37)
Syn på fotografier från obduktion
Syn på två integritetskänsliga bilder från brottsplatsundersökning.

Ovanstående ljudupptagning av larmsamtal och fotografier har inte tagits med i förundersökningsprotokollet. Det medtas av åklagaren till huvudförhandlingen och bör på grund av att ljudupptagningen och bilderna är integritetskänsliga och omfattas av sekretess spelas upp och visas inom stängda dörrar.

2. Syn på fotografier från brottsplats med 360-kamera.
Materialet medtas av åklagaren till huvudförhandlingen,
3. Rapport, utvidgad rättsmedicinsk obduktion och kompletterande utlåtande fup s. 146-174.
4. Uppspelning av övervakningsfilm från Ljusdals järnvägsstation 2016-12-17 från kl. 17:48 till styrkande av att det är Sahindal som kan ses på filmen, att personen bar en jacka som till utseende överensstämmer med en jacka som påträffats av hundförare vid spårning mellan brottsplats och gripandeplats och på vilka det påträffats blod/DNA från Åke Persson och sekret/DNA från Sahindal. Filmen medtas av åklagaren till förhandlingen. Fotografier från filmerna, fup s. 38-42.

Undersökningsprotokoll, undersökning av tidsstämplar, övervakningsfilm, fup s. 44-45.

5. Tågtidtabell, utvisande tidpunkt för Sahindals resa mellan Ljusdal och Bollnäs, tåg som avgick 2016-12-17 ca kl. 18:10, fup s. 46-47.

6. Fotografier utvisande Sahindals kläder och utseende vid gripandet till styrkande av att han inte hade någon ytterjacka, att hans mössa, tröja och skor till utseende stämmer överens med de kläder som bars av den person som iakttagits på övervakningsfilm från Ljusdals tågstation 2016-12-17 vid 17:48 tiden, fup s. 119-124.
7. Tekniska protokoll, (Tilläggsprotokoll)
Brottsplatsundersökningsprotokoll. s. 1-29.
Protokoll, säkring av spår längs misstänkt flyktväg. s. 30-55
Protokoll över klädundersökning, misstänkts kläder. s. 56-63.
Protokoll över klädundersökning, målsägandens kläder. s. 64-72.
Protokoll över laboratorieundersökning. s. 78-79
Protokoll över fotoarbete på Solbackavägen. s. 80-83.
Protokoll över dokumentation av emballage " Survival knife". s. 87-88.
Protokoll över dokumentation av emballage från Team Sportia. s. 89-90
8. Sakkunnigutlåtande från NFC (delredovisning 1) angående skospår vid brottsplats och vid fyndplats av jackor m.m.. Detta åberopas till styrkande av att de skospår som avsatts tillhör Sahindal. Tilläggsprotokoll s. 117-122.
9. Sakkunnigutlåtande från NFC (delredovisning 2) angående DNA-analys. Detta åberopas till styrkande av att det påträffats blod/DNA från Åke Persson och sekret/DNA på två jackor och ett par handskar och sekret/DNA från Kim Sahindal på en mössa som påträffats i närheten av brottsplatsen. Tilläggsprotokoll s. 123-139.
10. Undersökningsprotokoll, undersökning av Sahindals mobiltelefon utvisande
 - att Sahindal i telefonen sparat skärmdumpar av bilder på Åke Persson,
 - att Sahindal gjort sökningar på internet dels på Ayten Balikci och dels på adressen Solbackavägen 35, på eftermiddagen 2016-12-17.Tilläggsprotokoll s. 91-111.
11. Syn på kniv. Medtas av åklagaren till huvudförhandlingen.
12. Tidigare anmälningar till styrkande av att det funnits en hotbild mot Åke Persson från Kim Sahindal, fup s. 491-508.
13. Beslagsprotokoll, fup s. 130-139.
14. Pm utvisande tidsåtgång för transport till fots mellan Hedhamregatan och brottsplatsen till styrkande av att Sahindal haft möjlighet att till fots transportera sig till brottsplatsen och att utföra brottet efter det att vittnen iakttagit honom på Hedhamregatan, fup s. 421-422.

15. Fotografier och samtalslista utvisande tider vilka vittnena Björklin och Stine Dettman refererar till gällande sina iakttagelser på Hedhamregatan av en person som frågar efter adressen Solbackavägen, fup s. 373, 399-400

Handläggning

Hänvisning till handlingar önskas avseende den ovan angivna skriftliga bevisningen vilken kommer att gås igenom i valda delar vid huvudförhandlingen.

Förslag till huvudförhandlingsplan bifogas separat.

INNERSTANS
ADVOKATBYRÅ

Hudiksvalls Tingsrätt
Box 1073
824 12 Hudiksvall

HUDIKSVALLS TINGSRÄTT
R2

INKOM: 2017-03-21
MÅLNR: B 2422-16
AKTBIL: 73

Mål nr B 2422-16

Åklagarkammaren i Gävle ./.. Kim Sahindal
angående mord

I egenskap av målsägandebiträde för Ayten Balikci, Cecilia Asplund, Per-Åke Pontus Persson, Husseini Habibullah, Rubina Sahindal och dödsboet för Åke Persson får jag i rubricerat mål upplysa om att samtliga biträder åtalet och framställa deras enskilda anspråk enligt följande.

*Pauser
justering
vid bit/
Bott*

Yrkanden

Ayten Balikci yrkar att tingsrätten förpliktigar Kim Sahindal att till henne utge skadestånd med 100 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från 17 december 2016 till dess full betalning sker. Beloppet avser sveda och värk i form av psykiskt lidande. Ayten Balikci yrkar vidare att tingsrätten förpliktigar Kim Sahindal att till henne utge 76 000 kr för förlorad arbetsinkomst från den 17 december 2016 till den 5 maj 2017.

9 18 150

Cecilia Asplund yrkar att tingsrätten förpliktigar Kim Sahindal att till henne utge skadestånd med 100 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från 17 december 2016 till dess full betalning sker. Beloppet avser sveda och värk i form av psykiskt lidande. Cecilia Asplund yrkar vidare att tingsrätten förpliktigar Kim Sahindal att till henne utge 26 375 kr för förlorad arbetsinkomst från den 17 december 2016 till den 31 mars 2017.

9 6 950

Per-Åke Pontus Persson yrkar att tingsrätten förpliktar Kim Sahindal att till honom utge skadestånd med 100 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från 17 december 2016 till dess full betalning sker. Beloppet avser sveda och värk i form av psykiskt lidande.

Rubina Sahindal yrkar att tingsrätten förpliktar Kim Sahindal att till henne utge skadestånd med 75 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från 17 december 2016 till dess full betalning sker. Beloppet avser sveda och värk i form av psykiskt lidande.

Husseini Habibullah yrkar att tingsrätten förpliktar Kim Sahindal att till honom utge skadestånd med 75 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från 17 december 2016 till dess full betalning sker. Beloppet avser sveda och värk i form av psykiskt lidande.

Dödsboet för Åke Persson yrkar även ersättning för boutredningskostnader med ett belopp om 13 800 kr enligt emottaget kostnadsberäkning från boutredningsförrättaren.

9 / Intervall

Grunder

Ayten Balıkcı sambo till Åke Persson, Cecilia Asplund och Per-Åke Pontus Persson är barn till Åke Persson, samt att Rubina Sahindal och Husseini Habibullah är samboende med Ayten Balıkcı och Åke Persson som Kim Sahindal genom uppsåtlig gärning har dödat.

Samtliga målsägandena har på grund av gärningen drabbats av psykiskt lidande då Ayten Balıkcı förlorat sin sambo och barnen sin far. Kim Sahindal är på grund av brott skadeståndsskyldig gentemot målsäganden i enlighet med bestämmelserna i 5 kap 2 § skadeståndslagen.

Bevisning

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren åberopar i stämningsansökan även till styrkande av skadeståndskravet.

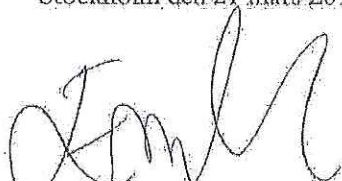
Målsäganden Ayten Balıkcı åberopar även intyg från arbetsgivaren Bollnäs Kommun, bilaga 1, intyg från Kurator Teresa Dominguez, bilaga 2 och läkarintyg från Försäkringskassan, bilaga 3, samtliga till styrkande av skadeståndskravet och förlorad arbetsinkomst.

Målsäganden Cecilia Asplund åberopar även underlag som lönebesked från Lexium AB, bilaga 4, intyg från arbetsgivaren avseende inkomst, bilaga 5, läkarintyg från Försäkringskassan, bilaga 6, samtliga till styrkande av skadeståndskravet och förlorad arbetsinkomst.

Till styrkandet av boutredningskostnaden för dödsbøet åberopas mail från Jur.kand Mari Lundqvist, bilaga 7.

9 fränfullbet

Stockholm den 21 mars 2017


Evin Cetin

HOVRÄTTEN FÖR
NEDRE NORRLAND

Rotel 4

AVRÄKNINGSUNDERLAG

2017-07-13

Sundsvall

Aktbilaga

Mål nr. B 654-17

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19710101-9235	Datum för dom/beslut 2017-07-13
Efternamn Sahindal	Förnamn KIM Murat

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

Datum 2016-12-17	Datum
---------------------	-------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....
Sara Nilsson

Dok.Id 133965

PostadressBox 170
851 03 Sundsvall**Besöksadress**

Södra Tjörngatan 2

Telefon

060-18 68 00

Telefax

060-18 68 39

Expeditionstidmåndag–fredag
08:00–16:00**E-post:** hovratten.nedrenorrland@dom.se**Webb:** www.hovrattenfornedrenorrland.se



Skiljaktig mening i hovrätten

Hovrättsrådet Per-Anders Svensson är skiljaktig i påföljdsdelen och vill bestämma påföljden till fängelse i 18 år samt anför:

I rättsfallet NJA 2013 s. 376 körde en person fram till en kvinna som han tidigare levtt tillsammans med, tog en bajonett som fanns i bilen, gick fram till kvinnan och stack bajonetten i kvinnans kropp på två vitala ställen vilket fick till följd att kvinnan dog. På platsen fanns det tidigare parets båda minderåriga barn. Personen hade tidigare dömts för olaga frihetsberövande mot kvinnan till fängelse i ett år. Högsta domstolen ansåg att omständigheterna vid gärningen, utan hänsyntagande till personens psykiska besvär, var sådana att den förtjänade livstids fängelse.

Den gärning som Kim Sahindal har gjort sig skyldig till var av allt att döma mer planerad och hade förberetts under en längre tid. Å andra sidan blev effekten i Högsta domstolens fall att de båda minderåriga barnen för all framtid gick miste om sin biologiska mor och i praktiken genom mordet miste båda sina föräldrar. Sammantaget anser jag att gärningarna som sådana är jämförbara straffvärdemässigt. Jag instämmer därmed i majoritetens uppfattning att utgångspunkten är att Kim Sahindal ska dömas till fängelse på livstid.

Vid bedömningen av vilken påföljd som ska dömas ut ska dock även Kim Sahindals psykiska tillstånd vid gärningen beaktas. På s. 6 i domen redogör majoriteten för slutsatserna i det rättspsykiatriska utlåtandet. Sammanfattningsvis bedöms Kim Sahindal lida av en lindrig intellektuell funktionsnedsättning och personlighetssyndrom antisocial. Frågan är om dessa omständigheter ska leda till att fängelse i 18 år i stället ska dömas ut.

I NJA 2013 s. 376 led den tilltalade av en psykisk störning antingen med diagnosen narcissistisk personlighetsstörning eller med diagnosen depression med uttalad självmordsrisk. Högsta domstolen kom i det fallet fram till att invändningen om att den tilltalade hade en nedsatt förmåga att kontrollera sitt handlande inte framstod som obefogad och ansåg att fängelsestraffet av det skälet inte skulle vara livstid.

Bestämmelsen i 29 kap. 3 § första stycket 2 brottsbalken tar inte enbart sikte på den situationen att den tilltalade haft en psykisk störning utan omfattar även andra tillstånd som gör att han eller hon haft svårt att kontrollera sitt handlande. Som majoriteten har angett har Högsta domstolen också uttalat att det finns utrymme att tillämpa bestämmelsen i situationer när ett psykiskt tillstånd påverkat gärningsmannens beteende på ett påtagligt sätt, även om det inte omedelbart går att hänföra detta till en bristande förmåga att kontrollera sitt handlande (NJA 2012 s. 247).

Det har inte presenterats någon närmare utredning om vad diagnoserna mer konkret innebär eller hur Kim Sahindals psykiska tillstånd kan ha påverkat hans handlande. När det från allmänna utgångspunkter finns relativt starka skäl att misstänka att ett psykiskt tillstånd har haft betydelse för en gärningsmans handlingar kan kraven på utredning och

orsakssamband ställas förhållandevis lågt (jfr. Martin Borgeke m.fl., Att bestämma påföljd för brott, tredje upplagan, s. 193 f.). Det finns relativt starka skäl att misstänka att Kim Sahindals psykiska tillstånd haft betydelse för gärningen och åklagaren har inte motbevisat detta (se NJA 2013 s. 376). Kim Sahindals invändning framstår därmed inte som obefogad och hans psykiska tillstånd ska beaktas. Fängelsestraffets längd ska till följd av det bestämmas till 18 år.



Hur man överklagar hovrättens avgörande

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra det genom att skriva till Högsta domstolen. Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten.

Senaste tid för att överklaga

Överklagandet ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av hovrättens avgörande.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Om överklagandet har kommit in i rätt tid, skickar hovrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Högsta domstolen.

Prövningstillstånd i Högsta domstolen

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningsstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen eller om
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, så som att det finns grund för resning, att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandets innehåll

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som klaganden begär,
4. de skäl som klaganden vill ange för att avgörandet ska ändras,
5. de skäl som klaganden vill ange för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska bevisas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om målet överklagas kan Högsta domstolen använda förenklad delgivning vid utskick av handlingar i målet, under förutsättning att mottagaren där eller i någon tidigare instans har fått information om sådan delgivning.

Mer information

För information om rättegången i Högsta domstolen, se www.hogstodomstolen.se